

Немецкая SCH-лексика

(Приложение к диссертации «Звукоизобразительные тенденции начальных согласных в немецком и новогерманском языках», Пятигорск, 2005)

Семантические поля:

РЕЗАТЬ:

schneiden «1. резать; отрезать; срезать; 2. пилить (лес); 3. стричь (ногти, волосы); 4. косить (траву); 5. пересекать (тж. мат.); 6. оперировать, резать; 7. вырезать; 8. кино монтировать; 9. (тех.) нарезать (резьбу)».

schnitzen «вырезать (по дереву, кости)».

Schur «1. стрижка (овец и т. п.); 2. шерсть, получаемая при стрижке (овец и т. п.); настриг; 3. стрижка (газона, кустарника)».

scheren «стричь, подстригать; (спорт.) выполнять скрещение (упражнение на коне — гимнастика)».

schaben «1. скоблить, скрести; 2. (спец.) мездрить (шкуру); 3. тереть (на тёрке); 4. (тех.) шабрить; 5. (разг.) брить, скоблить».

scharren «1. скрести (лапами); рыться; 2. шаркать; 3. рыть, копать; 4. сметать, сгребать; 5. соскабливать, соскребать».

schrappen «(террит.) скрести, скоблить».

Schorf «струп».

schreiben «писать; переписываться» («*скрести, царапать*» > «*писать*»).

schälen «1. чистить (что-л. от кожуры и т. п.), снимать скорлупу [кожицу, кожуру, шелуху] (с чего-л.); лущить (что-л.); 2. (с.-х.) лущить (стерню); 3. шелушиться, лупиться (о коже при загаре и т. п.); 4. сбрасывать кожу (о змее и т. п.); 5. появляться (из-за занавеса и т. п.)».

schier «(б. ч. сев.-нем. разг.) чистый (тж. перен.); без примеси (о продуктах питания); (устарев.) почти, прямо» («*чистить*» > «*чистый*»).

Schwende «расчищенный под пашню участок; раскорчёвка».

scheren «1. заботить, беспокоить; 2. (разг.) заботиться, беспокоиться (о ком-л., о чём-л.); 3. *стричь, подстригать*; 4. (спорт.) выполнять скрещение». (упражнение на коне — гимнастика)».

schinden «1. (уст.) сдирать [снимать] шкуру (с животных); 2. (разг. перен.) драть шкуру (с кого-л.), тянуть жилы (из кого-л.); 3. (фам.) пользоваться (чем-л.) на дармовщину; 4. (разг.) надрываться, мучиться».

Schinken «1. окорок; ветчина; 2. (фам.) мазня (о большой картине, не имеющей художественной ценности); 3. (фам.) пухлая книга».

schleißен «1. (террит.) колоть (лучину); драть (лыко); 2. ошипывать (перья); 3. (уст.) изнашиваться, расползаться (о ткани)».

Scheit (ю.-нем., австр.) «полено».

schrubben «1. (разг.) мыть шваброй, оттирать; драить; 2. (грубо) обтесать рубанком».

schleifen «1. точить (нож и т. п.); 2. (спец.) притирать; 3. шлифовать; гранить; 4. (воен. разг.) гонять, муштровать (солдат); 5. тащить, волочить; 6. фам. затащить (кого-л. в гости и т. п.); 7. срывать (крепость); 8. волочиться (о платье и т. п.)».

scheiden «1. разводить (супругов); 2. книжн. разделять; отделять; 3. (книжн.) различать, отличать; 4. (книжн.) 5. уходить; 6. расставаться; 7. (книжн.) расходиться» («*резать*» > «*разделять*»).

Schlitz «1. (узкая) щель, прорезь, щёлка (тж. о глазах); 2. разрез (напр. платья); 3. ширинка (брюк); 4. (тех.) шлиц; паз; 5. (воен.) смотровая щель».

Schramme «шрам, рубец; ссадина, царапина».

Schranz «трещина, разрез».

Schrunde «1.(ю.-нем., австр., швейц.) трещина (в скале, леднике); 2. ссадина».

Schlucht «пропасть; ущелье, каньон, теснина».

schröpfen «1. пускать кровь; ставить банки (больному); 2. (разг.) обобрать (кого-л.); тянуть, качать деньги (из кого-л.); 3. насекать, надрезать (кору), делать насечку [надрез] (на чём-л.)».

schürfen «1. (геол.) вести разведку, вести разведочные [вскрышные] работы; шурфовать; 2. (перен.) исследовать (что-л.); 3. задевать; скрести (по чему-л. при движении); 4. оцарапать, ссадить (кожу); 5. добывать (неглубоко залегающие полезные ископаемые, часто открытым способом); 6. ссадить себе кожу, оцарапаться».

Scheide «1. ножны; 2. (анат.) влагалище; 3. (книжн.) рубеж, граница».

schwären «(устарев.) нарывать, гноиться» («резать» > «прорываться»).

Schranke «1. барьер; преграда; ограда; 2. шлагбаум; 3. (перен.) граница, предел» («резать» > «черта»).

Schrank «1. шкаф; 2. (фам.) мужчина [парень] — косая сажень».

Schippe «(сев.-нем., берл., ср.-нем.) лопата».

Scherbe «черепок; обломок, осколок».

Schere «1. ножницы; 2. клешня (рака); 3. (спорт.) «ножницы», скрещение (гимнастика)».

schroff «1. крутой, обрывистый; 2. (перен.) крутой, *резкий*; жёсткий, чёрствый».

scheel «1. косой (о взгляде); 2. косой; завистливый; недружелюбный» («резать» > «косой»).

schief «1. косой, покосившийся, перекошенный; кривой, искривлённый; 2. (разг.) ложный, фальшивый; искажённый; двусмысленный, сомнительный».

schielen «1. косить (глазами), быть косоглазым; 2. (разг.) коситься, смотреть [поглядывать] искоса [сбоку] (на кого-л., на что-л.); 3. (фам.) зариться, с завистью смотреть (на что-л.)».

schwinden «1. высок. убывать, исчезать; 2. давать усадку, садиться» («резать» > «уменьшать»).

schränken «перекрещивать, укладывать крестом; разводить (зубья пилы); (охотн.) шагать (об оленях)» («резать» > «пересекать»).

schaffen «1. создавать, творить; 2. создавать, основывать; 3. работать, трудиться; 4. успеть, сделать (что-л.), справиться (с чем-л.); 5. доставлять (куда-л.); 6. разг. доставать, добывать; 7. убирать, устранять; 8. наводить, водворять, устанавливать; 9. (фам.) доконать кого-л.; 10. (фам.) стараться вовсю, выкладываться» («резать» > «усилие» > «созидание»).

ПОРТИТЬ:

Schade «1. вред, ущерб; 2. убыток; 3. ущерб здоровью; мед. повреждение; 4. повреждение, порча, дефект, поломка».

Schund «1. дрянь; хлам; 2. халтура; низкопробное чтиво, макулатура».

schludern «(фам.) 1. халтурить, плохо [небрежно] работать; 2. разбазаривать (что-л.)».

Schuster «1. сапожник; 2. неодобр. халтурщик, сапожник».

Schwein «1. свинья; 2. (разг.) свинина; 3. (фам.) свинья, нечистоплотный человек».

schlecht «1. плохой, скверный, дурной; испорченный».

schlimm «1. плохой, скверный, дурной; 2. (разг.) больной (о пальце и т. п.)».

Schmerz «1. боль; 2. боль, страдание, скорбь, горе, печаль».

Scham «1. стыд; стыдливость; 2. (высок. эвф.) стыд, срам».

Schande «стыд, срам, позор».

Schmach «(высок.) позор, стыд, бесчестие».

ОСТРОЕ:

scharf «1. острый (о лезвии, крае и т. п.); 2. резкий, чёткий, отчётливый (о контурах и т. п.); 3. резкий; пронизывающий (о ветре и т. п.); пронзительный (о голосе и т. п.); 4. едкий (об уксусе, запахе и т. п.; тж. перен. о насмешке); 5. острый; тонкий (о слухе); 6. зоркий (о глазах); пронизательный (о взгляде, уме и т. п.); 7. быстрый (о темпе и т. п.); резвый; резкий (о движениях и т. п.); 8. строгий (о выговоре, критике; аресте); 9. острый, упорный (о борьбе); резкий, решительный (о возражении); 10. крепкий (о напитке)».

Scharte «1. зазубрина; 2. бойница, амбразура; 3. (бот.) серпуха».

Schnabel «1. клюв; 2. носик (сосуда); 3. (фам.) рот (человека)».

Schnepfe «1. вальдшнеп; 2. (мн.ч.) бекасы («длинный, острый клюв»); 3. (бран.) (продажная) девка».

Schilf «камыш; тростник».

Schwalbe «1. ласточка; 2. (мн.ч.) ласточки» («острый хвост»).

Scheitel «1. темя, макушка; 2. пробор; 3. (книжн.) вершина (горы и т. п.); высшая точка (траектории); мат. вершина (напр. параболы)».

Schuh «1. ботинок, башмак, туфля; обувь» 2. (эл.) *наконечник*; 3. (тех.) башмак».

Schwert «1. меч; 2. шверт (парусный спорт)».

Schlehe «(бот.) слива колючая, терн (плод и куст)».

Schaufel «1. лопата, лопатка; совок; 2. лопасть (весла и т. п.); лапа [лопасть] якоря; 3. (тех.) лоп; 4. лопатообразные рога (лани, лося); 5. крюк (хоккейной клюшки)».

ЗВУКОПОДРАЖАНИЕ И БУККАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:

Schall «звук».

schlorren «идти, шаркая ногами (туфлями)».

schlurren «1. шаркать ногами [туфлями]».

schütten «1. сыпать; насыпать; высыпать; 2. лить; наливать; подливать».

schnurren «1. (тихо) жужжать; гудеть (о прялке, вентиляторе и т. п.); 2. мурлыкать (о кошке)».

Schuhu «филин».

Schelle «1. бубенчик; колокольчик; 2. (ю.-нем., австр.) (дверной) звонок; 3. разг. пощёчина; 4. (мн.ч. карт.) бубны».

scheppern «(разг.) дребезжать, побрякивать».

schnallen «1. прикреплять, пристёгивать (ремнями с пряжкой); 2. (фам.) понять endlich hat er's geschnallt — наконец-то до него дошло».

Schnalle «1. пряжка, застёжка; 2. (ю.-нем., австр.) дверная ручка с защёлкой».

schnalzen «щёлкать, прищёлкивать (языком, пальцами, кнутом)».

schnapp «щёлк!; раз!».

schnappen «1. защёлкнуться; 2. (о резких движениях предметов); 3. хватать (ртом)».

schnell «1. быстрый, скорый; проворный; 2. поспешный».

schnarren «1. трещать (тж. о дятле); 2. жужжать, дребезжать; 3. картавить; 4. говорить [произносить] резко [отрывисто]».

schnicken «щёлкать пальцами, подёргиваться; всхлипывать, рыдать».

schnipp «щёлк!».

schwapp, schwipp, schwips «(разг.)шлёп!, плюх!».

schurren «(разг.) 1. (s) скользить; 2. шаркать».

scheißen «(груб.) испражняться».

Schwippe «кончик бича (хлыста); бич; хлыст; кнут».

schwippen «проливать; разбрызгивать воду; размахнуться (чем-л.); хлестать; щёлкать кнутом».

schwapp, schwipp, schwips «гоп! фюить!».

schwirren «1. носиться с жужжанием (в воздухе); (про)свистеть, (про)жужжать, (про)лететь (со свистом); 2. роиться (о пчёлах; о мыслях); 3. висеть в воздухе (при помощи очень быстрых движений крыльев, напр. о колибри)».

schwupp «(разг.) 1. раз!; 2. (о плеске воды и т. п.) шлёп!».

schließen «1. закрывать; захлопнуть; 2. запирать; 4. закрывать (заканчивать работу — о почте, магазине и т. п.); 5. кончать, оканчивать, завершать (письмо, прения и т. п. чем-л.); 6. делать вывод, делать заключение, заключать; 7. смыкать (ряды); 8. заключать (договор и т. п.); 9. закрываться (о двери и т. п.); 10. примыкать (к чему-л.); 11. кончаться (о спектакле и т. п.); заканчивать работу (о магазинах, ресторанах и т. п.); 12. заканчиваться, кончаться (чем-л.)».

Schloss «1. замок; 2. затвор (винтовки и т. п.); 3. замок, дворец».

БУККАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:

schimpfen «1.ругать, обругать, поносить, бранить; обзывать; 2. ругать, обругать, поносить, бранить (кого-л., что-л.); 3. (разг.) ругаться, браниться (на кого-л.), ругать, бранить (кого-л.)».

schmähen «(высок.) поносить, хулить (кого-л., что-л.)».

schmälen «(уст.) бранить, ругать».

schnacken «(сев.-нем. разг.) болтать, говорить».

schnäuzen «(фам.) говорить грубо [резко]; браниться, кричать».

schwätzen «(разг.) 1. болтать; точить лясы; 2. разболтать, проболтаться; 3. распространяться (о чём-л.)».

schwören «1. клясться; 2. присягать, давать присягу; 3. (разг.) ручаться (за что-л., за кого-л.); целиком полагаться (на кого-л., на что-л.), (свято) верить (во что-л., в кого-л.)».

schreien «1. кричать; 2. взывать (о чём-л.); требовать (чего-л.)».

schelten «1.(книжн.) бранить; 2. браниться (из-за чего-л.); 3. ругать (кого-л., что-л.); 4. ссориться, браниться (с кем-л.)».

Scherz «шутка; забава; балагурство».

scherzen «шутить; балагурить; заигрывать».

schlabbern «(фам.) 1. лакать (о животном); 2. шумно хлебать [пить]; 3. неряшливо есть [пить]; 4. чавкать; 5. болтаться (об одежде); 6. трещать, болтать».

schlecken «(разг.) 1. лизать; лакать; 2. (тайком) лакомиться (чем-л.)».

schluchzen «рыдать, всхлипывать, плакать навзрыд».

schlucken «1. глотать, проглатывать; 2. наглотаться (пыли, воды при плавании и т. п.); 3. (разг.) заглатывать, поглощать».

schlürfen «1. шумно пить, хлебать; чавкать; 2. потягивать, попить; пить небольшими глотками (не спеша, с наслаждением); вдыхать (чистый воздух, аромат)».

schmatzen «(разг.) 1. чмокать (целовать); 2. чавкать».

schmecken «1. пробовать (на вкус); отведывать; 2. иметь вкус (чего-л.); отдавать, отзываться (чем-л.); 3. нравиться (по вкусу), быть по вкусу».

schmollen «дуться (на кого-л.); надуть губы».

schmunzeln «ухмыляться, усмехаться; подсмеиваться, улыбаться».

Schnaps «(разг.) водка, шнапс».

schnarchen «храпеть; сопеть».

schnauben «1.сопеть; фыркать; 2. sich schnauben сморкаться».

schnaufen «1. сопеть, пыхтеть, тяжело дышать; храпеть (о животных); 2. (швейц. разг.) дышать».

schnieben «сопеть, пыхтеть, тяжело дышать; тяжело (про)хрипеть».

schniefen «(ср.-нем. разг.) сопеть, пыхтеть».

schnullen «(ю.-нем.) сосать (б. ч. соску)».

schnupfen «1.нюхать (табак и т. п.); 2. сморкаться, шмыгать носом».

Schnupfen «насморк».

Schlund «1. пасть; глотка; зев (тж. перен.); 2. (высок.) бездна, пропасть».
schnüffeln «1. нюхать, обнюхивать (кого-л., что-л. — о собаке); 2. (разг.) шпионить, выслеживать, выведывать, вынюхивать».

БИТЬ:

schlagen «1. бить, ударять, ударить; 4. бить (в барабан и т. п.); 5. бить, разбить, побить, победить; 6. сбивать, взбивать (яйца и т. п.); 7. выбивать; 8. бить; вырываться; 9. ударяться (обо что-л.); 10. биться (о сердце, пульсе); 11. бить, звонить (о часах); 12. щёлкать, заливаться трелями (о соловье, зяблике)».

schlenzen «ударять с размаху; дёргать».

schießen «1. стрелять (в кого-л., во что-л., по кому-л., по чему-л.); воен. тж. вести огонь (по кому-л., по чему-л.); 2. (спорт.) бить, ударять (футбол); делать [производить] бросок (хоккей); 3. стрелять (дичь и т. п.); 4. (спорт.) пробить, ударить (по мячу); бросить (шайбу); (in A) забивать, забрасывать (мяч, шайбу в ворота и т. п.); 5. (косм.) запускать (спутник и т. п.); 6. (разг.) делать (фотоснимки); 7. (жарг.) колоть (наркотики); 8. стреляться (на дуэли) (с кем-л.)».

schieben «1. двигать; толкать; 2. sich schieben 1. войти (боком) (куда-л.); выйти (боком) (откуда-л.); выйти незаметно, ускользнуть; 2. (с трудом) пробираться, протискиваться (куда-л., через что-л.); 3. спекулировать (чем-л.); 4. заниматься спекуляцией; спекулировать».

Schock «1. шок, потрясение (тж. перен.); 2. (уст.) копа, шестьдесят штук (мера); 3. (разг.) масса, куча».

Schlacht «битва, сражение».

schroten «(уст.) крупно молотить; дробить».

schubsen «(разг.) толкать, пихать».

schürgen «толкать, подталкивать; гнать; подавать жалобу».

schmieden «1. ковать; 2. (перен.) создавать».

БРОСАТЬ:

schleudern «1. (с силой) бросать, швырять; метать; 2. (тех., хим.) центрифугировать; 3. очищать (мёд); пропускать через сепаратор (молоко); отжимать (бельё в центрифуге); 4. катапультировать; 5. авто заносить (вбок)».

schmeißen «1. (фам.) швырять, кидать, бросать; 2. (уст.) пачкать, гадить (о насекомых, птицах)».

schmettern «1. швырять, бросать, кидать; 2. греметь, оглушительно звучать; 3. (оглушительно) громко петь, орать».

schnellen «1. бросать, метать, швырять; 2. (стремительно) лететь, взлетать, подскакивать; 3. пружинить».

schupfen «1. австр. разг. бросать; 2. (швейц. разг.) толкать».

Schlacke «1. шлак; 2. пористая лава; 3. отбросы, шлаки (обмена веществ, пищеварения)».

schicken «посылать, отправлять (корреспонденцию и т. п.)».

КОЛЕБАНИЕ:

schauern «дрожать, содрогаться, трепетать».

schlottern «1. трястись, дрожать; 2. болтаться (на ком-л. — об одежде)».

schaudern «1. дрожать (от холода); 2. ужасаться; содрогаться (от ужаса)».

scheuen «1. бояться, пугаться, опасаться, страшиться (чего-л.); 2. испугаться (кого-л., чего-л. — о лошади); 3. бояться (чего-л., кого-л.)».

scheu «1. робкий, застенчивый; нелюдимый, дикий; 2. пугливый, дикий (о лошади и т. п.)».

schrecken «1. (книжн.) пугать; страшить; 2. (ис)пугаться (кого-л., чего-л.); 3. (высок.) отпрянуть, отшатнуться (в испуге) (от чего-л.); дрогнуть (перед чем-л.); 4. (охот.) издавать пугливый [тревожный] крик (б. ч. об олене, косуле)».

schuddern «1.(сев.-нем. разг.); 2.зябнуть; дрожать от холода; 3. знобить».

Schauer «1. благоговение, священный трепет; 2. восторг, трепет восторга; блаженство; экстаз; 3. высок. трепет; дрожь; 4. ливень».

schlenkern «1.(разг.) размахивать (руками); болтать (ногами); 2 откидывать, сбрасывать (туфлю с ноги и т. п.)».

schunkeln «(разг.) качаться; раскачиваться в ритм».

schwabbeln «(разг.) 1. колыхаться (о студенистой массе, жидкости); 2. болтать, трещать».

Schaukel «качели».

Schwanz «1. хвост; 2. хвост (самолёта); 3. (муз.) хвостик (нотного знака); 4. разг. хвост (очереди)» («махать хвостом»).

Schweif «1. высок. (длинный) хвост; 2. (уст.) шлейф (платья); 3. (астр.) хвост (кометы)».

schweben «1. парить; висеть в воздухе; 2. парить (где-л.); нестись (по чему-л.); 3. (физ.) находиться во взвешенном состоянии; 4. (косм.) передвигаться в условиях невесомости, парить; 5. быть нерешённым, незаконченным, незавершённым; 6. находиться, быть (в каком-л. состоянии)».

schwenken «1. махать, размахивать; 2. кружить, вертеть; 3. полоскать (посуду, бельё); 4. повернуть, изменить направление».

schwingen «1. махать, размахивать (чем-л.); 2. (с.-х.) веять; 3. (с.-х.) трепать (лён и т. п.); 4. раскачиваться, качаться; 5. колебаться, вибрировать; 6. швейц. спорт. Бороться; 7. раскачиваться (на чём-л.); 8. перескакать; 9. вскочить; взлетать, взвиваться (о птице и т. п.)».

schwirbeln «(ю.-нем.) кружиться» («повторяющееся действие»).

schwindeln «1. mir [mich] schwindelt — у меня кружится голова; 2. (разг.) мошенничать; хитрить; врать; 3. (разг.) наврать; 4. мошеннически, обманным путём сделать что-л.; 5. sich schwindeln:sich durch das Leben schwindeln — прожить жизнь на обмане».

Schelm «шельма, плут; шалун».

schrauben «1. завинчивать, привинчивать; ввинчивать; 2. перен. взвинчивать».

schweifen «1. (высок.) блуждать, бродить; 2. (тех.) закруглять».

schlendern «(разг.) бродить, плестись; шататься, ходить без дела».

Schwengel «1. язык (колокола); 2. качалка (насоса); журавль (колодца); 3. (тех.) коромысло; балансир».

Schwiemel «н.-нем., ср.-нем. разг.) 1. опьянение; 2. кутила, пьяница» («качаться»).

Schwips «(б. ч. ед.ч.разг.) лёгкое опьянение» (тж.).

schüren «1. мешать (угли); 2. (перен.) разжигать (что-л.); подстрекать (к чему-л.); возбуждать (подозрение и т. п.)».

СКОЛЬЗИТЬ/СКОЛЬЗКОЕ:

schlupfen «1. шмыгнуть, скользнуть (куда-л., через что-л.); выскользнуть; 2. вылупиться; 3. (разг.) ускользнуть; 4. (разг.) быстро надеть (одежду, обувь); накинуть (одежду); 5. быстро снять, сбросить, скинуть (одежду, обувь); 6. (тех.) скользить, проскальзывать; буксовать».

Schalk «плут, хитрец, проныра, шельма; проказник, шутник».

schleichen «1. ползти, медленно двигаться; 2. красться; подкрадываться; 3. пробираться, прокрадываться; 4. (перен.) вкрадываться; закрадываться».

schliefen «(охот.) залезать, забираться (в лисью, барсучью нору — о собаке)».

schmieren «1. смазывать, мазать; намазывать; промазывать, вмазывать; 2. (фам.) подмазывать (кого-л.), давать на лапу (кому-л.); 3. (разг.) мазать, грязно [с кляксами]

писать; пачкать; марать; 4. (разг.) пренебр. состряпать, накатать (статью); 5. мазать, пачкать (о ручке, чернилах и т. п.); 7. разг. нечисто играть [петь], фальшивить».

schminken «1. подкрашивать; гримировать; 2. подкрашиваться; гримироваться» («скользить» > «мазать»).

schlichten «1. (текст.) шлихтовать; 2. (тех.) производить чистовую обработку, обрабатывать (деталь) начисто; 3. улаживать (спор.)» («скользить» > «тереть»).

schmeicheln «1. льстить; 2. ласкаться, ластиться» («скользить» > «гладить»).

Schleim «1. слизь; мокрота; 2. слизистый отвар».

Schleie «(зоол.) линь».

Schlick «ил; тина; илистые наносы».

Schlier «(ю.-нем., австр.) мергель, глина».

Schlitten «1. сани; нарты; санки, салазки; 2. (тех.) салазки; каретка; 3. (фам.) драндулет (о машине, велосипеде и т. п.)».

Schlamm «1. тк. sg ил; тина; 2. (жидкая) грязь (напр. на дороге в распутицу); 3. (тех.) шлам; 4. осадок, отстой; 5. (лечебная) грязь; 6. (перен.) тина, омут».

Schmalz «топлёное сало, смалец».

Schmer «свиное нутряное сало».

МЯГКОЕ/СЛАБОЕ:

Schaf «1. овца; 2. (разг.) дурак; дура».

schmelzen «1. (рас)плавить; 2. (рас)топить (воск и т. п.); 3. (рас)таять, (рас)топиться; 4. (рас)плавиться; 4. (перен.) таять, убывать, уменьшаться, исчезать» («делать мягким»).

schmoren «1. тушить (мясо, овощи); 2. тушиться, жариться; 3. (разг.) перегреваться, прогорать (о кабеле)» (тж.).

schonen «1. беречь, щадить; бережно обходиться (с чем-л.); беречься».

schwach «1. слабый, болезненный; хилый (разг.); 2. слабый; слабовольный; 3. слабый, непрочный; тонкий; 4. слабый, несильный (об интенсивности); 5. слабый, жидкий, некрепкий (о насыщенности); 6. слабый, недостаточный, неудовлетворительный; 7. слабый, малочисленный; 8. (лингв.) слабый; 9. слегка, едва, чуть-чуть».

schlack «вялый, слабый; обвисший, дряблый».

schlaff «1. вялый, расслабленный; 2. провисший, слабо натянутый (напр. о канате); спец. имеющий слабину; 3. обвисший; дряблый (тж. перен.)».

schlapp «(разг.) 1. обвислый (не натянутый); дряблый (напр. о коже); 2. перен. вялый, поникший, обессиленный (лишённый энергии); слабый (напр. о воле)».

schlampen «(фам.) 1. неряшливо [небрежно] работать, халтурить; 2. быть неряшливым; 3. болтаться (о широкой одежде)».

schlafen «1. спать; 2. ночевать» («расслабленный»).

schlummern «(высок.) 1. дремать; спать; забыться (сном); 2. (перен.) дремать, таиться».

Schlaks «(фам.) верзила, дылда».

schlicht «1. простой; скромный; 2. (текст.) слабый (о нитке)».

schwelen «1. тлеть (об огне, дровах; тж. перен.); 2. (тех.) подвергать полуюкоксованию, швелевать (уголь, горючие сланцы)» («слабый огонь»).

ТЯНУТЬ:

schleppen «1. тащить, волочить; 2. буксировать; 3. волочиться (о платье и т. п.); 4. sich schleppen 1) тащиться, плестись; 2) тянуться (о деле)».

schmachten «(высок.) 1. томиться; 2. тосковать (по ком-л., по кому-л.); 3. жаждать (чего-л.)» («тянуться»).

Schule «1. школа, училище; 2. (разг.) занятия в школе, уроки; 3. школа, выучка; 4. школа, направление, метод» («тянуть за собой»).

schreiten «(высок.) 1. шагать, шествовать, ступать, идти спокойно [размеренным шагом]; 2. приступать (к чему-л.)» («тянуть» > «перемещение»).

Schwall «поток» (тж.).

Schwamm «1. (зоол.) губка; (мн.ч.) губки (Spongiae, Porifera); 2. губка (для мытья); 3. (ю.-нем., австр., швейц.) гриб; 4. домовый гриб, домовая губка» («втягивать, всасывать»).

schwelgen «1. наслаждаться (чем-л.); (страстно) отдаваться (чему-л.); заниматься (чем-л.) с удовольствием [с наслаждением]» («тянуть» > «погружаться»).

schwimmen «1. плавать, плыть; 2. быть залитым (водой), быть полным (воды); 3. разг. плавать (плохо знать что-л., не справляться с чем-л.); 4. проплыть (какое-л. расстояние); 5. перевозить, доставлять водным путём» (тж.).

Schwan «лебедь» (тж.).

schwemmen «1. купать (лошадей, скот); 2. сносить, смывать; наносить (водой); 3. (австр.) полоскать (бельё)» (тж.).

schweißen «(тех.) сваривать; (охот.) истекать кровью» («тянуть» > «течь»).

Schweiß «1. пот; 2. (охот.) кровь дичи; кровь собаки».

schenken «(по)дарить; даровать (жизнь, свободу); (высок. устарев.) наливать» («протягивать»).

ТОНКОЕ/УЗКОЕ:

schmal «1. узкий; 2. тонкий; худой (о человеке); 3. (книжн.) скудный, бедный».

schlank «стройный; тонкий».

schlau «1. хитрый, лукавый; ловкий, изворотливый; 2. (разг.) умный, толковый».

Schlauch «1. шланг, рукав; 2. бурдюк; 3. авто камера; 4. (разг. неодобр.) кишка (об узком длинном предмете, б. ч. о комнате, платье)».

Schlange «1. змея (тж. перен.); 2. (мн.ч. зоол.) змеи; 3. змей (в сказках и т. п.); 4. (тех.) змеевик; 5. (разг.) (длинная) очередь; 6. серпантин».

Schnur «1. верёвка, бечёвка, шпагат; 2. шнур(ок); 3. нитка (жемчуга и т. п.)».

Schiene «1. рельс; 2. (мед.) шина; лубок; 3. (эл.) шина».

Schaft «1. стержень (напр. заклёпки, резца); хвостовик (инструмента); ручка, рукоятка (молота и т. п.); ложа (ружья); шест, древко (флага); 2. т(екст.) ремизка; 3. (кож.) верх обуви; заготовка верха обуви; 4. (бот.) стебель; 5. голенище (сапога); (швейц.) книжная полка, книжный шкаф».

Schwaden «1. (с.-х.) валок, ряд сваленного хлеба; ряд скошенной травы; 2. полоса (тумана); клуб(ы) (дыма); 3. (горн.) удушливый газ».

ТЯЖЕЛОЕ:

schwer «1. тяжёлый (по весу); грузный; 2. тяжёлый (тж. воен. об орудии, роде войск); сильный, мощный (об ударе и т. п.); 3. трудный, тяжёлый; тяжкий (напр. о преступлении); 4. тяжёлый, трудный, затруднённый; тягостный, мучительный, суровый; серьёзный (о болезни и т. п.); 5. тяжёлый, густой, насыщенный (о запахе, воздухе и т. п.); 6. тяжёлый, толстый, плотный (о шёлке и т. п.); 7. тяжёлый, сварливый, неуживчивый; 8. тяжёлый, плохо усваиваемый (о пище); неудобоваримый».

schwanger «беременная».

ОКРУГЛОЕ/ВМЕСТИЛИЩЕ:

Scheibe «1. диск, круг; 2. мишень; 3. (тех.) шайба; шкив; 4. (оконное) стекло; 5. ломтик, ломоть; долька; 6. соты; 7. (элн.) (полупроводниковая) пластина; 8. стр. многосекционный высотный дом; 9. шайба (хоккей)».

Schleife «1. бант; 2. петля; 3. полозья, сани, каток (для волочения товара, камней и т. п.); 4. кольцо (магнитофонной плёнки, фильма); 5. круг (конечной остановки трамвая, троллейбуса)».

schwellen «1. отека́ть; пухну́ть; вздува́ться (о щеке, жилах); 2. набуха́ть (о почках); 3. прибыва́ть (о воде); 4. (перен.) наполня́ться; 5. надува́ть, раздува́ть(паруса и т. п.)».

Schwiele «мозоль»

Schlenke «крючок; одуванчик (бот.)».

Schaub «сноп, вязанка соломы».

Schober «1. стог; скирда; 2. сеновал, сарай».

Schelle «1. (тех.) обойма, хомут(ик), скоба».

Scholle «1. глыба; (плоский) ком; пласт (земли, льда); 2. (большая) льдина; 3. (устарев.) свой [родной] клочок земли; 4. (геол.) дислоцированный массив; 5. зоол. морская камбала».

Schlot «1. (фабричная) дымовая труба; 2. (разг.) верзила, каланча; 3. (геол.) жерло (вулкана)».

Schnecke «1. улитка; 2. (мн.ч. зоол.) брюхоногие (улитки); 3. (архит.) волюта, завиток; 4. (тех.) шнек, червяк; 5. (анат.) улитка; 6. (кул.) плюшка; 7. (мн.ч.) баранки (причёска из кос)».

Schopf «вихор, чуб, хохол; шевелюра».

Schaff «(ю.-нем., австр.) чан».

Scheffel «шеффель, четверик (старая мера зерна)».

Schüssel «1. миска, блюдо; 2. (уст.) кушанье, блюдо».

Schiff «1. судно; корабль (тж. летательный аппарат); 2. (полигр.) гранка; наборная доска; 3. (полигр.) средник; 4. (текст.) челнок; 5. (архит.) неф (церкви)».

УКРЫВАТЬ/ПОКРЫВАТЬ:

Schatz «1. сокровище, богатство; 2. клад; 3. (устарев. ласк.) сокровище; возлюбленный [возлюбленная]; (в обращении) милый [милая]; дорогой [дорогая]».

schützen «1. защища́ть, оборо́нять (кого-л., что-л. от кого-л., от чего-л.); оберега́ть; 2. охраня́ть (границы, леса и т. п.); 3. оберега́ться, остерега́ться (чего-л.); огражда́ть себя (от чего-л.); защища́ться (от чего-л.)».

Schnee «1. снег; 2. взбитый белок; 3. (эвф. фам.) героин, кокаин».

Schale «1. скорлупа; кожица; кожура; оболочка; 2. панцирь (черепахи); раковина (улитки); 3. (стр., тех.) оболочка; 4. (б. ч. мн.ч.) очистки, шелуха; 5. (разг.) наряд; 6. плоская ваза; плошка; глубокое блюдо; вазочка, розетка (для мороженого и т. п.); 7. чаша весов; 8. (мед.) фото кюветка; 9. (тех.) вкладыш (подшипника); 10. (террит.) (кофейная, чайная) чашка; 11. (мн.ч. охот.) копыта (диких животных)».

Schelfe «кожура, оболочка (семян)».

Schiefer «шифер; сланец».

Schuppe «1. чешуя; чешуйка; 2. (мн.ч.) перхоть».

Schild «1. щит; 2. (зоол.) щиток (панцирь черепахи, рака и т. п.); 3. козырёк (фуражки); 4. вывеска; 5. бляха (у носильщика); 6. этикетка, ярлык; 7. табличка (с названием улицы, фамилией жильца и т. п.)».

schildern «(живо) описы́вать, изобража́ть; caracterizáровать».

schmücken «1. украша́ть, убирати́; наряжа́ть; 2. приукрашива́ть (сообщение и т. п.); 3. наряжа́ться».

schmuggeln «1. провози́ть [переправля́ть] контрабандой; 2. занима́ться контрабандой».

Schaum «1. пена; 2. накипь».

Scheune «сарай; амбар; рига; зернохранилище».

Schupfen «сарай; навес; гараж; ангар; склад (в порту и т. п.)».

Schindel «кровельная дрань; (мн.ч.) гонт».

Schirm «1. зонт(ик); 2. козырёк (фуражки); 3. абажур; 4. ширма; 5. купол (парашюта); 6. экран (телевизора, рентгеновского аппарата и т. п.); 7. (высок.) защита; 8. (бот.) зонтик».

Schleier «1. покрывало, вуаль; фата; чадра, паранджа; 2. перен. пелена, туман, завеса».

Schurz «1. фартук, передник (без нагрудника); 2. набедренная повязка».

Schote «стручок».

Schwaige «пастушья хижина (в Альпах)».

Schwarte «1. толстая (свиная) кожа, корка (сала); перен. разг. шкура (о человеческой коже); 2. шварка; 3. (фам. презр.) книга; старый зачитанный бульварный роман; 4. (стр.) горбыль; 5. (мед.) спайка, шварта».

schwitzen «1. потеть; 2. запотевать (об окнах и т. п.); 3. (кул.) пассировать (напр. лук)» («покрываться каплями»).